

Supplément au Numéro de "Musica" de Janvier 1914.

# ALBUM MUSICA



## SOMMAIRE

RIENZI  
PRIÈRE

LE VAISSEAU FANTÔME  
CHŒUR DES FILEUSES

LOHENGRIN  
REVE D'ELSA

TANNHÄUSER  
ROMANCE DE L'ÉTOILE

LA WALKYRIE  
CHANT D'AMOUR

LE CRÉPUSCULE DES DIEUX  
MARCHE FUNÈBRE

LES MAÎTRES CHANTEURS  
LIED DE WALTHER

TRISTAN ET YSEULT  
APOTHEOSE D'YSEULT

PARSIFAL  
SCÈNE DES FILLES-FLEURS

PIERRE LAFITE & C<sup>ie</sup>

## LOHENGRIN

## RÊVE D'ELSA

Traduction française de  
CH. NUITTER

RICHARD WAGNER

**Lento**

CHANT

PIANO

*p* *pp* *p*

*più p* *p* *più p* *p*

Elsa

Seu-le dans ma mi - sè-re J'ai suppli - é le ciel, Cher-chant dans la pri-

Publié avec l'autorisation de DURAND & C<sup>ie</sup>, Editeurs, 4, Place de la Madeleine, Paris.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

è - re L'ou-bli d'un sort cru - el. L'é - cho plaintif et ten - dre De

*pp trem.*

mes sou-pirs a-mers, Au loin semblaient sé - ten - dre Et remplis-

*accel.*

*cresc.* *accel.*

*f*

sait — les airs! Dans leur a-zur lim - pi - de Les bruits sont cal-

*rit.*

*rit.*

*ff* *dim.* *p* *più p*

*rit.*

més, Et d'un sommeil ra - pi - de Mes yeux se sont fer - més.

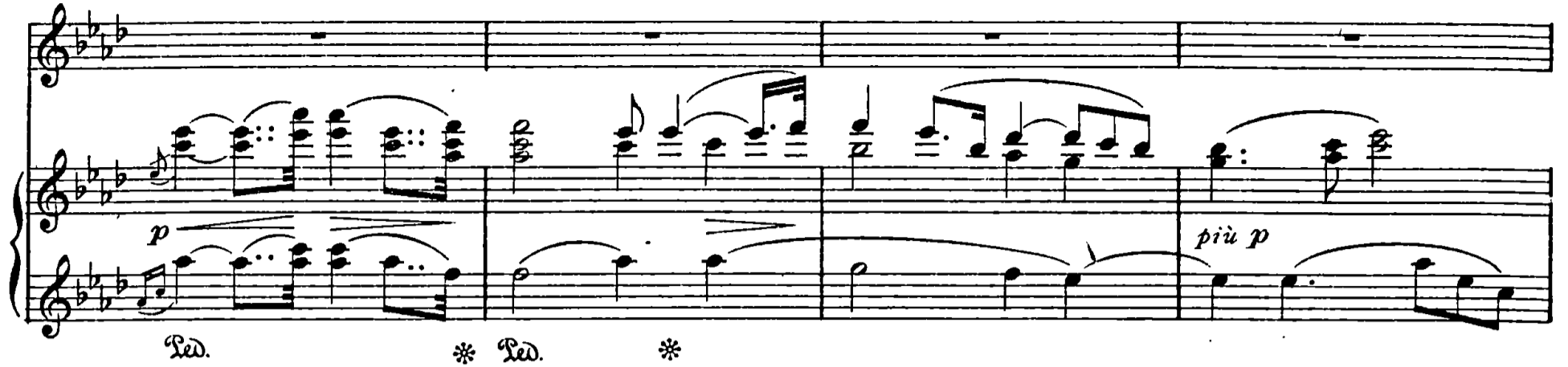
*p* *Lent*

*pp*

*rit. \**

*poco cresc.* *dim.* *pp*

*rit. \** *rit.* *\**

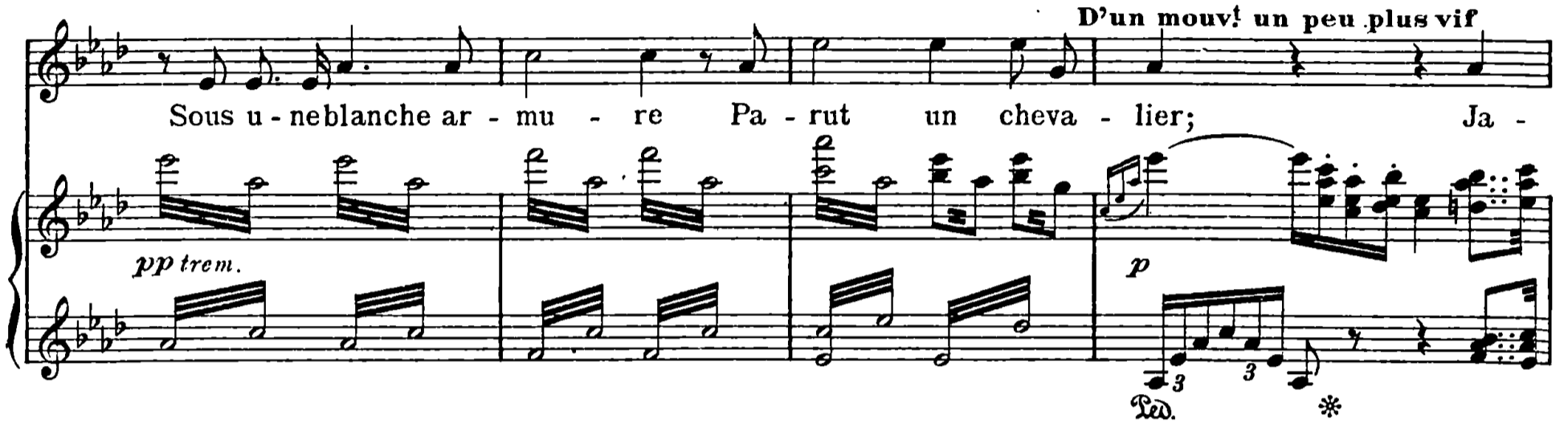


*p* *più p*

*ped.* \* *ped.* \*

**D'un mouv! un peu plus vif**

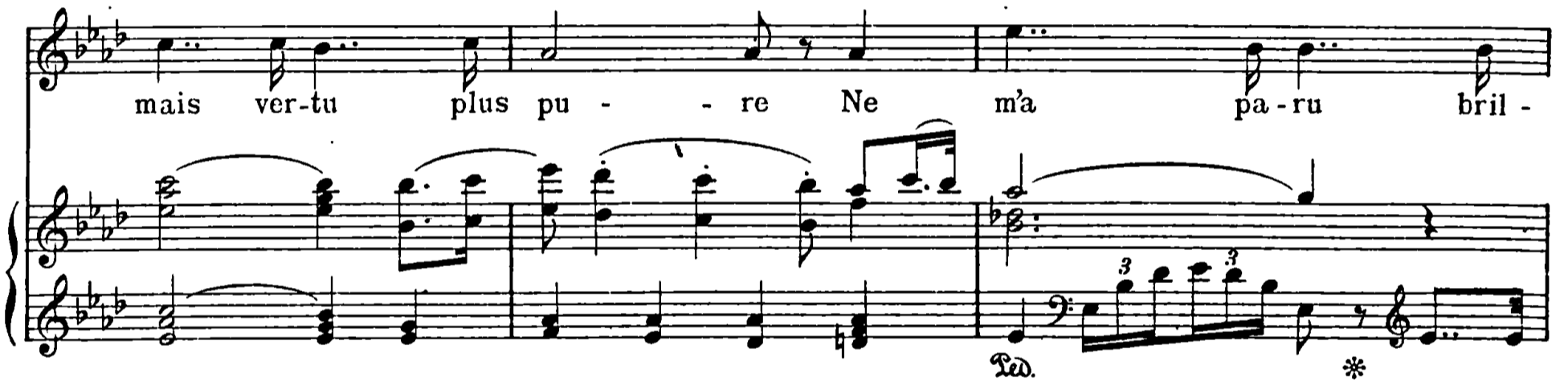
Sous u - neblanche ar - mu - re Pa - rut un cheva - lier; Ja -



*pp trem.* *p*

*ped.* \* \* \* \*

mais ver - tu plus pu - re Ne m'a pa - ru bril -



*ped.* \* \* \* \*

ler. Sa main te - nait le glaive Lui - sant de mil - le feux,

**Toujours le même mouv!**



Tel je le vis en rê - ve Ve - nir du haut des



*ped.* \* \* \* \*

cioux. A - vec un doux lan - ga - - ge, Il

Red. \*

*p*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line starts with a half note 'cioux.' followed by a quarter rest, then a quarter note 'A', a quarter note 'vec', a quarter note 'un', a quarter note 'doux', a quarter note 'lan', a quarter note 'ga', a quarter note 'ge', and a quarter note 'Il'. The piano accompaniment features a bass line with triplets and a treble line with chords and moving lines. A 'Red.' marking is under the first measure, and an asterisk is under the second measure. A piano dynamic marking '*p*' is placed above the piano part in the second measure.

m'a pro - mis ap - pui. Dès lors j'ai pris cou -

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with a quarter note 'm'a', a quarter note 'pro - mis', a quarter note 'ap - pui.', a quarter rest, a quarter note 'Dès', a quarter note 'lors', a quarter note 'j'ai', a quarter note 'pris', and a quarter note 'cou -'. The piano accompaniment continues with similar textures. A piano dynamic marking '*p*' is placed above the piano part in the second measure.

ra - ge Mon dé - fen - seur, C'est lui! C'est

*cresc.* *p* Red.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line continues with a quarter note 'ra - ge', a quarter note 'Mon', a quarter note 'dé - fen - seur,', a quarter rest, a quarter note 'C'est', a quarter note 'lui!', a quarter note 'C'est', and a quarter note 'C'est'. The piano accompaniment features a 'cresc.' marking in the first measure and a piano dynamic marking '*p*' in the second measure. A 'Red.' marking is under the piano part in the sixth measure.

lui mon seul ap - pui!

*rit.* *p* \*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of music. The vocal line continues with a quarter note 'lui', a quarter note 'mon', a quarter note 'seul', a quarter note 'ap - pui!', and a quarter rest. The piano accompaniment features a 'rit.' marking in the first measure and a piano dynamic marking '*p*' in the second measure. An asterisk is under the piano part in the eighth measure.

J'ai - foi dans son cou -

*p*

Detailed description: This system contains the ninth and tenth lines of music. The vocal line continues with a quarter note 'J'ai -', a quarter note 'foi', a quarter note 'dans', a quarter note 'son', a quarter note 'cou -', and a quarter note 'cou -'. The piano accompaniment continues with similar textures. A piano dynamic marking '*p*' is placed above the piano part in the second measure.

ra - ge, C'est lui mon seul ven - geur!

Mais vous sau - rez le ga - ge Que j'offre à sa va -

leur! Au trô - ne de mon pè - re Qu'il

mon - te dès ce jour Je donne heu - reuse et

fiè - re Mon bien sans nul re - tour, Et

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

si je puis lui plai - - re Qu'il pren - ne mon a -

*pp trem.* *f* *p* *f* *p* **Lent**

*Red.* \*

mour!

*p* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* \* *Red.* \*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

*dim.* *rit.* *più p* *pp*

*Red.* \* *Red.*